



Anexa 4. Condiții de utilizare a serviciului de transfer fonduri prin intermediul sistemului internațional “SWIFT” și SEPA

La Ghidul privind utilizarea instrumentului de plată electronic cu acces la distanță “maibank” (pentru clienții retail)

1. Dispoziții generale

- 1.1. Condiții de utilizare a serviciului de transfer fonduri prin intermediul sistemului internațional “**SWIFT**” și **SEPA** (în continuare Condiții) sunt elaborate și aprobate în scopul reglementării procedurii de utilizare a serviciului “**SWIFT**” și **SEPA** .
- 1.2. Prezentele Condiții reprezintă o ofertă publică de utilizare a serviciului “**SWIFT**” și **SEPA** și sunt adresate tuturor persoanelor fizice – utilizatori ai aplicației maibank.

2. Noțiuni:

- 2.1. **aplicația „maibank”** (în continuare , „aplicația maibank”, „aplicație mobilă maibank”, „ maibank”) – instrument de plată electronic cu acces la distanță (IPAD) de tip Mobile Banking, prin intermediul căruia clientul, de la un telefon mobil tip smartphone sau tabletă conectat la rețeaua Internet, are acces la produse/ servicii a maib disponibile, poate deschide conturi, efectua tranzacții, vizualiza situația conturilor sale bancare etc.
- 2.2. **Beneficiar** – persoană care este destinatarul fondurilor ce au făcut obiectul unei operațiuni de plată;
- 2.3. **Client** – orice persoană fizică care beneficiază sau a beneficiat de serviciile băncii, orice persoana cu care banca, în desfășurarea activității ei, a negociat o tranzacție și deține un cont sau card deschis în bancă;
- 2.4. **Cod IBAN** – șir de caractere care identifică în mod unic la nivel internațional contul curent al clientului băncii;
- 2.5. **Cont de plăți** – cont curent sau de card deschis de bancă pe numele clientului;
- 2.6. **Card de plată** – card bancar emis de **maib** pe numele Deținătorului în conformitate cu contractul încheiat cu banca privind emiterea și utilizarea cardurilor.
- 2.7. **Cont curent pentru operațiuni cu carduri de plată** - cont bancar în valută străină, deschis pe numele deținătorului de card, în care sunt reflectate operațiunile.
- 2.8. **Deținătorul cardului de plată** – persoana fizică – titular al contului curent pentru operațiuni cu carduri de plată.
- 2.9. **Data valutei** – dată de referință, utilizată de bancă la care plata se va debita sau se va credita într-un cont de plăți;
- 2.10. **Momentul primirii ordinului de plată** – momentul din zi operațională bancară în care OP, prezentat/transmis de emitent, este recepționat de Bancă;
- 2.11. **Ordin de plată** (în continuare OP) - dispoziție a plătitorului sau a beneficiarului plății adresată băncii pentru executarea unei operațiuni de plată;
- 2.12. **Ordin de plată electronic** – ordin de plată în format electronic transmis de Plătitor prin intermediul instrumentului de plată electronic cu acces la distanță al băncii;
- 2.13. **Ora-limită** – ora după care orice ordin de plată recepționat se consideră primit în următoarea zi bancară. Ora-limită se stabilește de bancă și se afișează în maibank



la inițierea transferului SWIFT și SEPA și/sau confirmarea ordinului de plată, inclusiv pe pagina web a băncii www.maib.md;

- 2.14. **Plătitor** – persoană care inițiază și/sau permite executarea unui ordin de plată;
 - 2.15. **Prestator beneficiar** (banca beneficiarului) – prestatorul de servicii de plată care finalizează transferul de credit efectuând operațiunile relevante;
 - 2.16. **Prestator plătitor** (banca plătitorului) – prestatorul de servicii de plată care în baza ordinului de plată efectuează transferul de credit;
 - 2.17. **Prestatorul intermediar** – prestatorul de servicii de plată care nu este nici cel al plătitorului, nici cel al beneficiarului și care participă la realizarea transferului de credit;
 - 2.18. **SEPA-** Single Euro Payments Area / Zona Unică de Plăți în Euro este un sistem european care permite efectuarea plăților în euro între țările membre la aceleași condiții ca plățile naționale, eliminând barierele dintre tranzacțiile interne și cele transfrontaliere
 - 2.19. **SWIFT** – Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunications, organizația pentru efectuarea tranzacțiilor financiare internaționale, folosite de instituțiile financiare pentru a transfera fonduri între conturi aflate în diferite țări;
 - 2.20. **Utilizatorii serviciului "SWIFT"**. – clienții care sunt logați în aplicația maibank și accesează funcționalitatea serviciului "SWIFT" cu scopul de a transfera mijloace bănești cu cardul/contul de plată BC „MAIB” S.A.;
 - 2.21. **Utilizatorii serviciului "SEPA"**- clienții care sunt logați în aplicația maibank și accesează funcționalitatea serviciului "SEPA", cu scopul de a transfera mijloace bănești cu utilizarea cardului/contului de plată BC "MAIB" S.A., în valuta EUR în cadrul statelor participante a Zonei Unice de Plăți EURO.
 - 2.22. **Valuta transferului** - valuta în care este inițiat OP electronic;
- 3. Cerințe pentru utilizarea serviciului "SWIFT" și "SEPA"**
- 3.1. Pentru a iniția un transfer prin intermediul serviciului "SWIFT" în aplicație, plătitorul trebuie să întrunească următoarele condiții:
 - a) Să fie utilizator activ al aplicației maibank;
 - b) Să dețină un card de plată activ în valută străină, emis de maib, sau,
 - c) Cont curent în valută străină;
 - d) Telefon mobil (numărul de telefon înregistrat în baza de date a băncii);
 - e) Dispozitiv cu acces la internet.
 - 3.2 Pentru a iniția un transfer prin intermediul serviciului "SEPA" în aplicație, plătitorul trebuie să întrunească condițiile enumerate la pct. 3.1., lit.a, d, e și să dețină un card/cont de plată emis de maib în valuta EUR.
- 4. Inițierea unui ordin de plată electronic prin intermediul serviciului "SWIFT" și „SEPA” în aplicația maibank**



Pas nr.	Acțiune	Transfer SWIFT	Transfer SEPA
1	Accesează meniul Plăți	Plăți și Transferuri	
2	Selectează serviciul	„SWIFT”	” SEPA”
3	Inițiază un ordin de plată prin:	Creează transfer SWIFT	Creează transfer SEPA
4	În ecranul „Detalii beneficiar” completează	a) Cod SWIFT/BIC sau routing number; b) Cont beneficiar / IBAN; c) Nume și prenume beneficiar; d) Statut beneficiar: Rezident/Nerezident e) Țara, orașul și adresa beneficiarului f) <i>Adăugare bancă intermediară (opțional) **</i> g) <i>Cod LEI * (opțional)</i>	a) IBAN beneficiar; b) Cod BIC c) Nume și Prenume Beneficiar d) Statut beneficiar: Rezident/Nerezident e) Țara, orașul și adresa beneficiarului; f) Cod LEI * (opțional)
<i>Tastează „Continuă”</i>			
5	Selectează contul sursă	Selectează contul sursă conform fluxului aplicației	
6	Selectează tip comision ***	OUR / BEN / SHA / FULLPAY (USD)	Conform regulilor SEPA
Introdu suma			
7	<i>Valuta transferului</i>	Predefinită conform contului sursă	Obligativ EUR
<i>Tastează „Continuă”</i>			
8	****Selectează destinația plății	Selectare destinație plată din lista disponibilă în interfață	
9	Completează scopul detaliat al plății	Completează câmpul „Scopul detaliat al plății”	
10	Încarcă documentele confirmative	Atașează documente confirmative, după caz, în funcție de sumă și destinația plății	
	Bifează	“Declar pe propria răspundere că documentul atașat corespunde cu originalul”	
<i>Tastează „Continuă”</i>			
11	Confirmă tranzacția	Confirmare prin biometrie sau Passkey	
Afișare mesaj „Creat cu succes”			

* Codul LEI este un identificator internațional unic al unei companii sau organizații. Acest câmp va fi completat doar dacă beneficiarul transferului este o persoană juridică și dacă beneficiarul a furnizat acest cod în rechizitele sale.



****** În cazul în care beneficiarul plății, prin datele bancare furnizate pentru executarea ordinului de plată, a indicat suplimentar și o bancă corespondentă a băncii sale, atunci aceasta se va indica la perfectarea ordinului de plată electronic respectiv prin bifarea opțiunii **Adaugă Bancă Intermediară** cu completarea rechizitelor acesteia.

******* Tip Comision disponibil (Our, Ben, Sha sau Fullpay)

OUR – comision pentru transfer din contul plătitorului;

BEN - comision pentru transfer din contul beneficiarului;

SHA - comision pentru transfer din contul plătitorului și beneficiarului;

FULLPAY-USD – comision fullpay pentru transferuri în dolari, achitate în întregime de plătitor.

******** Destinații de plată disponibile:

Donații, Cheltuieli familiale, Transfer pentru stabilirea în străinătate (în contul personal), Transfer pentru ședere temporară în străinătate (în cont personal), Transfer pentru obținerea vizei (în cont personal), Transfer în cont personal pentru imobil, Plata pentru bunuri și servicii, Transfer necomercial social, Plăți transferuri inițiate de nerezident

Transferul NU se procesează în timp real. Prelucrarea plăților are loc numai în zilele lucrătoare de luni până vineri, în intervalul 08:00-18:00, cu excepția zilelor bancare nelucrătoare.

5. Condiții de executare a ordinului de plată în valută străină

- 5.1.** Ordinul de plată se acceptă spre executare dacă sunt respectate toate condițiile prevăzute în prezentele Condiții.
- 5.2.** Dacă cel puțin una din condițiile prevăzute nu este respectată, Ordinul de plată nu se acceptă pentru executare. Ordinul de plată neacceptat se restituie Plătitorului, indicând motivul refuzului și a modalității de remediere a erorilor ce au determinat refuzul, în cel mai scurt timp, dar nu mai târziu de sfârșitul zilei lucrătoare următoare celei în care a fost primit ordinul.
- 5.3.** Responsabilitatea privind veridicitatea și corectitudinea informației indicate în ordinul de plată îi revine Plătitorului.
- 5.4.** Momentul primirii ordinului de plată se consideră momentul (ziua și ora) în care ordinul de plată, transmis de către Plătitor este recepționat de bancă. În cazul în care momentul primirii este după Ora-limită a zilei lucrătoare stabilită sau este într-o zi nelucrătoare pentru bancă, ordinul de plată se consideră primit în următoarea zi lucrătoare.
- 5.5.** Transferul SWIFT se va executa din cont valutar (EUR,USD,GBP,RON,CHF). În cazul în care valuta contului plătitor nu va corespunde cu valuta contului beneficiar se va aplica cursul de convertire internațional (Forex).



- 5.6. Transferul SEPA se va executa doar din cont valutar EUR și se realizează doar în valuta EUR. În cazul în care valuta contului beneficiarului este diferită, se va aplica cursul de concersie internațional în corespundere cu regulile băncii beneficiare.
- 5.7. Ordinele de plată în valută străină (SWIFT și/sau SEPA) vor fi executate de către bancă în corespundere cu graficul de primire a ordinelor de plată, disponibil pe pagina web a băncii www.maib.md, la compartimentul Plăți și Transferuri.
- 5.8. În cazul în care ordinul de plată este însoțit de documente justificative, acestea trebuie să corespundă cu suma ordinului de plată curent și după caz, cumulativ cu sumele ordinelor de plată procesate anterior, precum și dacă plata nu contravine prevederilor legislației valutare și altor acte normative în vigoare.
- 5.9. Pentru utilizarea serviciului SWIFT și SEPA, banca va percepe comisioane în conformitate cu Registrul tarifelor și comisioanelor aplicate de BC "MAIB" SA la serviciile prestate clienților retail, disponibile pe pagina web a băncii www.maib.md.

6. Dispoziții finale

- 6.1. Clientul confirmă că toate condițiile din prezentele Condiții sunt clare pentru el și le acceptă în totalitate.
- 6.2. Clienții vor fi informați despre încetarea/modificarea prezentelor Condiții sau despre intrarea în vigoare a noilor Condiții de utilizare a serviciului SWIFT și SEPA, prin intermediul publicării informației respective/plasării versiunii noilor Condiții pe site-ul www.maib.md. Condițiile se consideră modificate din momentul publicării/plasării noii versiuni pe site-ul www.maib.md.
- 6.3. În scopul evitării riscului unor acțiuni frauduloase cu cardul de plată, Deținătorul este obligat să respecte și să îndeplinească instrucțiunile de utilizare și păstrare a cardurilor de plată în conformitate cu "Regulile de utilizare a cardurilor de către persoanele fizice" emise de BC "MAIB" S.A., inclusiv:
 - 6.3.1 să fie vigilenți și să nu divulge persoanelor necunoscute date referitoare la actul de identitate deținut, codul unic de identificare al remiterii de bani, mesajul SMS cu parola de unică folosință (OTP), numărul cardului, CVV-ul cardului (de pe partea verso a cardului), data valabilității cardului, alte informații confidențiale;
 - 6.3.2 în cazul unor neclarități să apeleze imediat reprezentanții Băncii la numărul de telefon 1313 pentru a primi consultările de rigoare.
- 6.4. Clientul confirmă veridicitatea datelor furnizate și recunoaște dreptul Băncii de a le verifica.
- 6.5. Maib nu este responsabilă pentru măsurile de precauție aplicate de către Băncile intermediare/corespondente, precum și de întârzierile de procesare a ordinelor de plată generate de acestea din urmă. Totodată, maib nu este responsabilă pentru



ordinele de plată respinse sau blocate de Băncile intermediare/corespondente, ca urmare a aplicării de către acestea a măsurilor de precauție.

- 6.6.** Orice neînțelegeri și revendicări ce rezultă din utilizarea serviciului SWIFT și SEPA urmează a fi soluționate de către părți pe cale amiabilă. În lipsa unui consens, litigiile părților urmează a fi soluționate în modul stabilit de legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 6.7.** Banca va oferi clienților suport în utilizarea serviciului SWIFT și SEPA, prin intermediul Serviciului Call Center la numărul scurt de telefon: 1313 sau e-mail info@maib.md.